



にほんご

新入生
募集!!

ビザ (在留資格) をすでにお持ちの方
※「留学」以外のビザをお持ちの方

2020年4月入学キャンペーン

STUDY JAPANESE!!

benkyou shimasenka.

申し込み期間 4/7 (火) まで

紹介者様に
3,000円分の
QUOカードを
プレゼント

入学金 **¥0**
¥11,000 ▶

4月7日 (火) までに3か月分をお支払いの方



MANABI 外語学院
MANABI Japanese Language Institute
TEL:0268-28-7788

〒386-0024
長野県上田市大手2-3-1 YCCビル
MAIL:nagano@manabi.co.jp



MANABI外語学院 日本語学習プログラム
MANABI Japanese Language Institutes Japanese Study Program

コース Course	曜日・時間 Day and Time		入学金 Entrance Fee	授業料 Tuition Fee	教科書・活動費 Textbook and Activity Fees
レギュラー(進学) コース Regular Course	月~金 Mon~Fri ※1	AM 08:40~12:20	11,000円	1か月払 1month payment	実費 Actual Cost ※2
		PM 13:10~16:50		55,000円	
プライベートコース Private Course (1名) 1 person	全10回 × 50分授業 50 minutes lesson x 10			学期(3か月)払 Semestral Payment (3months)	135,000円
				40,800円	
				有効期限:6か月 Expiration date: 6 months	

■※1 クラスは、入学前のレベルチェックテストにより決まります。

Class will be determined by the level check test before admission / 班将入场前的水平检查试验确定。

ชั้นจะถูกกำหนดโดยการทดสอบระดับการตรวจสอบก่อนที่จะเข้ามามีการศึกษา

■※2 活動費とは、MANABI外語学院での学校行事の参加費であり、任意参加です。

The activity fee is participation fee for school events in MANABI Language Institute. It is voluntary.

活动费用是自愿在MANABI外国语学院学校活动的参加费。

ค่าธรรมเนียมกิจกรรมเป็นความสมัครใจเป็นค่าธรรมเนียมการมีส่วนร่วมของกิจกรรมของโรงเรียนในต่างประเทศ MANABI โรงเรียนสอนภาษา

■上記の金額には、消費税が含まれております。

The above amounts are tax included / 上述金額包含消費税。 / จำนวนเงินดังกล่าวรวมภาษีการบริโภค

■駐車場はございません。

There is no parking lot. You can either open a monthly contract for parking or, use the coin parking if you wish to come to school using your own car.

学校没有停车场。如果你要用私家车上学，请使用附近的月租或时租停车场。

โรงเรียนไม่มีพื้นที่จอดรถ กรณีที่เดินทางมาโรงเรียนโดยรถส่วนตัว กรุณาเข้าที่จอดรถรายเดือนหรือใช้บริการที่จอดรถของโรงเรียน

■返金規定 Refund policy

1か月払いの場合は返金いたしません。

For 1-month payment there will be no refund.

如繳付的是1个月的学费，我们不会退款。

หลักสูตร 1 เดือน ไม่สามารถทำการคืนเงินได้

学期(3か月)払いの場合、月払いの料金で返金精算をいたします。

For Semestral payment (3-month). We are going to calculate the monthly amount and do the refund.

繳付的是3个月(一个学期)的学费的情况下，我们将以月缴方式计算退款

กรณีที่ชำระค่าเรียน(3เดือน) จะคืนเงินให้โดยคำนวณจากค่าเรียนรายเดือนที่เหลืออยู่